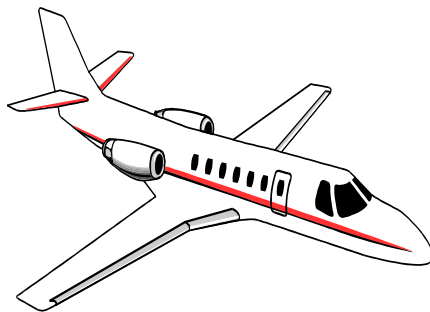
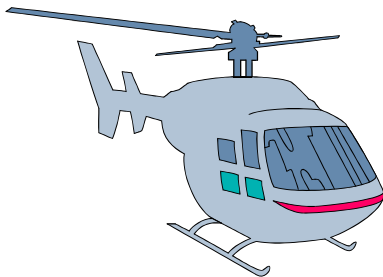




**Monthly Report  
December 2006**

**Rapport mensuel  
décembre 2006**



**Aircraft Movement  
Statistics**

**Volume I  
NAV CANADA Towers and  
Flight Service Stations**

**Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux  
mouvements d'aéronefs**

**Volume I  
Tours de NAV CANADA et  
Stations d'information de vol**

**Centre des statistiques de l'aviation  
Statistique Canada**



TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS  
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

December 2006 Décembre  
Volume I

**TABLE OF CONTENTS**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i
<b><u>AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1	1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2	2. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3	3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4	4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5	5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6	6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7	7. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12	8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13	9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14	10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15	11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16	12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16
<b><u>AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS</u></b>		<b><u>AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL</u></b>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	19	13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	19
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	20	14. Total des mouvements d'appareils - Civils et militaires .....	20
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	21	15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	21
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	22	16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et Mouvements de piste 88 .....	22
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	23	17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	23
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	24	18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	24
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	25	19. Nombre de mouvements itinérants - Intérieurs et internationaux .....	25
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	31	20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	31
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	32	21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	32
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	33	22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	34	23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	35	24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
<u>Glossary of Terms</u> .....	36	<u>Lexique</u> .....	37

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scollie, Marc Trudel and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:  
[http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy\\_Air\\_Menu\\_Page.htm](http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm)

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** The statistics for the Airports without Air Traffic Control Towers will be released in TP 141 - Volume 2.

April 2007

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scollie, Marc Trudel et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au :  
[http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu\\_transport\\_aerien\\_en\\_politiques.htm](http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm)

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: [aviationstatistics@statcan.ca](mailto:aviationstatistics@statcan.ca).

**NOTE:** Les données aux aéroports sans tour de contrôle seront présentées dans le TP 141 - Volume 2

Avril 2007

---

### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

**HIGHLIGHTS****FAITS SAILLANTS**

December 2006

Décembre 2006

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS****AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- In December 2006, the number of landings and take-offs at the 42 Canadian airports with control towers totalled 314,044. This represents an increase of 31,755 movements when compared to the 282,289 movements reported in December 2005. Itinerant movements increased by 6.9% or 14,712 movements as well, the local movements increased by 17,043 movements or 25.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 33,767 movements respectively. The local category was led by Calgary/Springbank with 9,862 movements.

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 42 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 314 044 en décembre 2006. Cela représente une augmentation de 31 755 mouvements comparativement aux 282 289 mouvements rapportés en décembre 2005. La classe itinérante a augmenté de 6,9 % ou 14 712 mouvements de même que la classe locale de 17 043 mouvements ou 25,0 %.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 33 767 mouvements respectivement. L'aéroport de Calgary/Springbank a dominé la classe locale avec 9 862 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 2006 Décembre	December 2005 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2006 2005		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	42	42		42	42		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>314,044</b>	<b>282,289</b>	<b>11.2</b>	<b>4,473,816</b>	<b>4,348,585</b>	<b>2.9</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	179,604	169,254	6.1	2,310,192	2,250,619	2.6	Transporteurs aériens
Other Commercial	22,128	20,734	6.7	396,383	395,169	0.3	Autres vols commerciaux
Private	20,629	18,064	14.2	369,416	363,238	1.7	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,018	4,171	-3.7	61,875	61,667	0.3	- civils
- Military	2,369	1,813	30.7	48,977	53,241	-8.0	- militaires
<b>Total</b>	<b>228,748</b>	<b>214,036</b>	<b>6.9</b>	<b>3,186,843</b>	<b>3,123,934</b>	<b>2.0</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	84,124	67,495	24.6	1,269,801	1,207,859	5.1	Civils
Military	1,172	758	54.6	17,172	16,792	2.3	Militaires
<b>Total</b>	<b>85,296</b>	<b>68,253</b>	<b>25.0</b>	<b>1,286,973</b>	<b>1,224,651</b>	<b>5.1</b>	<b>Total</b>

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In December 2006, total air traffic activity at the 54 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 70,993 movements. This represents an increase of 1,903 movements when compared to the 69,090 movements reported for 56 airports in December 2005. The itinerant category increased by 604 movements or 1.1% as well, the local category increased by 1,299 movements or 8.4%.
- Fort McMurray was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 3,382 and 2,778 movements respectively. The local category was led by North Bay with 1,872 movements.

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA**

- En décembre 2006, le trafic aérien aux 54 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 70 993 mouvements. Ceci représente une augmentation de 1 903 mouvements comparativement aux 69 090 mouvements rapportés aux 56 aéroports en décembre 2005. La classe itinérante a augmenté de 604 mouvements ou 1,1 % de même que la classe locale de 1 299 mouvements ou 8,4 %.
- L'aéroport de Fort McMurray a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 3 382 et 2 778 mouvements respectivement. L'aéroport de North Bay a dominé la classe locale avec 1 872 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 2006 Décembre	December 2005 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2006	2005		
Number of Airports in Survey	54	56		54	56		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>70,993</b>	<b>69,090</b>	<b>2.8</b>	<b>1,204,864</b>	<b>1,216,656</b>	<b>-1.0</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	43,485	43,139	0.8	683,219	663,062	3.0	Transporteurs aériens
Other Commercial	2,578	2,990	-13.8	66,124	70,848	-6.7	Autres vols commerciaux
Private	5,945	5,427	9.5	132,656	135,325	-2.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,402	1,450	-3.3	27,332	27,794	-1.7	- civils
- Military	791	591	33.8	18,322	14,926	22.8	- militaires
<b>Total</b>	<b>54,201</b>	<b>53,597</b>	<b>1.1</b>	<b>927,653</b>	<b>911,955</b>	<b>1.7</b>	<b>Total</b>
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	16,626	15,393	8.0	272,412	300,017	-9.2	Civils
Military	166	100	66.0	4,799	4,684	2.5	Militaires
<b>Total</b>	<b>16,792</b>	<b>15,493</b>	<b>8.4</b>	<b>277,211</b>	<b>304,701</b>	<b>-9.0</b>	<b>Total</b>

## INTRODUCTION

### Survey Universe

### Coverage

Airports with Air Traffic Control Towers: the statistics appearing in the section cover itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 42 NAV CANADA control towers.

Airports with Flight Service Stations: the statistics appearing in the section are for itinerant and local movements reported by the 54 NAV CANADA Flight Service Stations.

### Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

- Aircraft Identification
- Aircraft Type
- The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
- Arrival or Departure
- Time of Movement
- Runway Used
- Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

- Hour
- Single Engine Aircraft
- Multi-Engine Aircraft
- Jet Aircraft
- Military Aircraft
- Date of Movement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

## INTRODUCTION

### Univers de l'enquête

### Champ de l'enquête

Aéroports avec tour de contrôle de la circulation aérienne: les statistiques présentées à la section donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 42 tours de contrôle de NAV CANADA.

Aéroports avec station d'information de vol: les statistiques présentées à la section sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 54 stations d'information de vol de NAV CANADA.

### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

- L'identification de l'aéronef
- Le type ou genre d'aéronef
- L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
- L'arrivée ou le départ
- L'heure précise du mouvement
- La piste utilisée
- Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

- L'heure
- Monomoteurs
- Multimoteurs
- Avions à réaction
- Avions militaires
- Date du mouvement

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

#### Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1023 to 1023.5. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in the Glossary of Terms of this report.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1023 à 1023.5. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît dans le Lexique à la fin du rapport.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle dans le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.



#### Factors influencing the data

Severe winter storm conditions in Vancouver during the last weekend of November 2006 caused delays and cancellations to some flights in and out of Vancouver, British Columbia.

Sydney – the Flight Service Station closed in February 2006. Sydney now appears in Volume II – Airports without air traffic control towers.

Roberval – the Flight Service Station closed in November 2006. As of December 2006, Roberval appears in Volume II – Airports without air traffic control towers.

#### Facteurs influents sur les données

Au cours de la dernière fin de semaine de novembre 2006, de sévères tempêtes hivernales ont causé plusieurs retards et annulations à l'aéroport de Vancouver International.

Sydney – la station d'information de vol a fermé en février 2006. Et maintenant, Sydney apparaît à la Volume 2 – Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne.

Roberval – la station d'information de vol a fermé en novembre 2006. À compter de décembre 2006, Roberval apparaît à la Volume 2 – Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne.



**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**



**Table 1**  
**Tableau 1**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	8	10,799	14	4,123	2	6,676
Boundary Bay	11	9,371	19	3,701	3	5,670
Calgary Intl	3	19,776	3	19,586	38	190
Calgary/Springbank	5	15,048	11	5,186	1	9,862
Chicoutimi/St-Honore	38	2,112	41	820	22	1,292
Edmonton City Centre	19	6,309	12	5,123	23	1,186
Edmonton Intl	9	10,699	6	10,131	31	568
Edmonton/Villeneuve	29	4,552	39	1,106	8	3,446
Gander Intl	39	1,746	36	1,452	36	294
Halifax Intl	18	6,607	9	5,895	29	712
Hamilton	24	5,156	24	3,364	19	1,792
Kelowna	28	4,635	21	3,520	24	1,115
Kitchener/Waterloo	23	5,302	29	2,364	11	2,938
Langley	31	3,905	35	1,601	16	2,304
London	22	5,483	22	3,474	18	2,009
Moncton/Greater Moncton Intl	12	8,013	15	4,099	7	3,914
Montréal/Mirabel Intl	37	2,188	34	1,624	32	564
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	16,905	4	16,905	-	-
Montréal/St-Hubert	14	7,548	20	3,605	6	3,943
Oshawa	27	4,713	31	1,973	12	2,740
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,448	7	8,738	13	2,710
Pitt Meadows	30	4,527	32	1,889	14	2,638
Prince George	35	2,557	33	1,811	28	746
Québec/Jean Lesage Intl	13	7,610	10	5,574	17	2,036
Regina Intl	25	4,898	23	3,408	21	1,490
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	17	7,008	13	4,599	15	2,409
Sault Ste Marie	40	1,716	38	1,230	34	486
St John's Intl	32	3,152	25	2,937	37	215
St-Jean	42	1,075	42	649	35	426
Sudbury	34	2,614	30	1,984	30	630
Thunder Bay	26	4,865	18	3,753	25	1,112
Toronto/Buttonville Municipal	15	7,262	17	3,972	9	3,290
Toronto/City Centre	20	5,704	28	2,538	10	3,166
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	33,767	1	33,767	-	-
Vancouver Harbour	33	2,810	26	2,810	-	-
Vancouver Intl	2	24,315	2	24,315	-	-
Victoria Intl	10	10,249	8	5,904	5	4,345
Whitehorse Intl	41	1,473	40	915	33	558
Windsor	36	2,238	37	1,372	27	866
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	7	11,223	5	10,283	26	940
Winnipeg/St Andrews	16	7,020	27	2,578	4	4,442
Yellowknife	21	5,646	16	4,070	20	1,576
Total ( 42 )		314,044		228,748		85,296

**Table 2**  
**Tableau 2**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,787	3,405	708	6,674	12	10	2
Boundary Bay	9,365	2,924	771	5,670	6	6	-
Calgary Intl	19,644	18,291	1,169	184	132	126	6
Calgary/Springbank	15,041	3,744	1,437	9,860	7	5	2
Chicoutimi/St-Honore	2,100	781	33	1,286	12	6	6
Edmonton City Centre	6,139	3,575	1,394	1,170	170	154	16
Edmonton Intl	10,526	9,767	279	480	173	85	88
Edmonton/Villeneuve	4,552	761	345	3,446	-	-	-
Gander Intl	1,573	1,095	226	252	173	131	42
Halifax Intl	6,454	5,437	343	674	153	115	38
Hamilton	5,147	2,896	459	1,792	9	9	-
Kelowna	4,624	3,127	382	1,115	11	11	-
Kitchener/Waterloo	5,270	1,717	625	2,928	32	22	10
Langley	3,900	879	717	2,304	5	5	-
London	5,467	2,393	1,069	2,005	16	12	4
Moncton/Greater Moncton Intl	7,999	3,825	260	3,914	14	14	-
Montréal/Mirabel Intl	2,126	1,220	380	526	62	24	38
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,888	15,402	1,486	-	17	17	-
Montréal/St-Hubert	7,456	2,460	1,053	3,943	92	92	-
Oshawa	4,709	1,319	650	2,740	4	4	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,202	7,794	772	2,636	246	172	74
Pitt Meadows	4,523	1,189	696	2,638	4	4	-
Prince George	2,557	1,565	246	746	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	7,535	4,634	865	2,036	75	75	-
Regina Intl	4,568	2,689	473	1,406	330	246	84
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	6,701	3,800	640	2,261	307	159	148
Sault Ste Marie	1,698	1,137	75	486	18	18	-
St John's Intl	3,005	2,571	219	215	147	147	-
St-Jean	1,058	359	273	426	17	17	-
Sudbury	2,602	1,765	209	628	12	10	2
Thunder Bay	4,837	3,491	234	1,112	28	28	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,260	2,610	1,360	3,290	2	2	-
Toronto/City Centre	5,680	2,218	298	3,164	24	22	2
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,758	32,559	1,199	-	9	9	-
Vancouver Harbour	2,809	2,762	47	-	1	1	-
Vancouver Intl	24,297	23,323	974	-	18	18	-
Victoria Intl	10,000	4,918	905	4,177	249	81	168
Whitehorse Intl	1,473	780	135	558	-	-	-
Windsor	2,230	1,128	236	866	8	8	-
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	10,537	9,262	591	684	686	430	256
Winnipeg/St Andrews	7,004	2,284	278	4,442	16	16	-
Yellowknife	5,402	3,876	136	1,390	244	58	186
Total (42)	310,503	201,732	24,647	84,124	3,541	2,369	1,172

**Table 3**  
**Tableau 3**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	4,123	798	1,499	1,108	560
Boundary Bay	3,701	10	620	2,294	743	28	6
Calgary Intl	19,586	16,576	1,064	651	1,060	109	126
Calgary/Springbank	5,186	23	805	2,916	1,410	27	5
Chicoutimi/St-Honore	820	21	343	417	33	-	6
Edmonton City Centre	5,123	1,646	588	1,341	1,087	307	154
Edmonton Intl	10,131	9,214	376	177	244	35	85
Edmonton/Villeneuve	1,106	-	239	522	336	9	-
Gander Intl	1,452	361	708	26	180	46	131
Halifax Intl	5,895	4,834	589	14	252	91	115
Hamilton	3,364	2,051	772	73	357	102	9
Kelowna	3,520	2,493	192	442	296	86	11
Kitchener/Waterloo	2,364	241	1,088	388	613	12	22
Langley	1,601	94	107	678	705	12	5
London	3,474	1,110	514	769	1,005	64	12
Moncton/Greater Moncton Intl	4,099	1,628	2,189	8	127	133	14
Montréal/Mirabel Intl	1,624	870	321	29	351	29	24
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,905	14,516	591	295	1,287	199	17
Montréal/St-Hubert	3,605	1,341	327	792	972	81	92
Oshawa	1,973	62	37	1,220	607	43	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,738	6,143	379	1,272	381	391	172
Pitt Meadows	1,889	33	390	766	680	16	4
Prince George	1,811	1,191	308	66	174	72	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,574	3,228	500	906	543	322	75
Regina Intl	3,408	2,004	647	38	288	185	246
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4,599	2,681	864	255	326	314	159
Sault Ste Marie	1,230	730	169	238	62	13	18
St John's Intl	2,937	1,326	1,183	62	99	120	147
St-Jean	649	98	125	136	259	14	17
Sudbury	1,984	1,269	470	26	135	74	10
Thunder Bay	3,753	2,404	924	163	156	78	28
Toronto/Buttonville Municipal	3,972	286	657	1,667	1,320	40	2
Toronto/City Centre	2,538	562	658	998	280	18	22
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,767	31,871	524	164	1,157	42	9
Vancouver Harbour	2,810	2,522	233	7	47	-	1
Vancouver Intl	24,315	21,698	1,407	218	782	192	18
Victoria Intl	5,904	2,876	1,667	375	860	45	81
Whitehorse Intl	915	557	219	4	100	35	-
Windsor	1,372	630	482	16	222	14	8
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	10,283	8,301	874	87	229	362	430
Winnipeg/St Andrews	2,578	342	1,438	504	222	56	16
Yellowknife	4,070	3,607	269	-	82	54	58
Total (42)	228,748	152,248	27,356	22,128	20,629	4,018	2,369

**Table 4**  
**Tableau 4**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,123	1,366	33.1	2,757	66.8	1,381
Boundary Bay	3,701	309	8.3	3,392	91.6	317
Calgary Intl	19,586	18,224	93.0	1,362	6.9	623
Calgary/Springbank	5,186	120	2.3	5,066	97.6	3,371
Chicoutimi/St-Honore	820	56	6.8	764	93.1	27
Edmonton City Centre	5,123	2,636	51.4	2,487	48.5	2,891
Edmonton Intl	10,131	9,538	94.1	593	5.8	1,127
Edmonton/Villeneuve	1,106	19	1.7	1,087	98.2	83
Gander Intl	1,452	1,096	75.4	356	24.5	49
Halifax Intl	5,895	5,368	91.0	527	8.9	492
Hamilton	3,364	2,516	74.7	848	25.2	520
Kelowna	3,520	2,727	77.4	793	22.5	382
Kitchener/Waterloo	2,364	602	25.4	1,762	74.5	318
Langley	1,601	26	1.6	1,575	98.3	2,413
London	3,474	1,473	42.4	2,001	57.5	219
Moncton/Greater Moncton Intl	4,099	1,812	44.2	2,287	55.7	43
Montréal/Mirabel Intl	1,624	1,062	65.3	562	34.6	561
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,905	16,330	96.5	575	3.4	1,518
Montréal/St-Hubert	3,605	1,064	29.5	2,541	70.4	838
Oshawa	1,973	109	5.5	1,864	94.4	484
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,738	6,870	78.6	1,868	21.3	630
Pitt Meadows	1,889	14	0.7	1,875	99.2	1,419
Prince George	1,811	1,308	72.2	503	27.7	175
Québec/Jean Lesage Intl	5,574	3,954	70.9	1,620	29.0	244
Regina Intl	3,408	2,410	70.7	998	29.2	23
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4,599	3,131	68.0	1,468	31.9	108
Sault Ste Marie	1,230	925	75.2	305	24.7	94
St John's Intl	2,937	2,791	95.0	146	4.9	41
St-Jean	649	191	29.4	458	70.5	140
Sudbury	1,984	1,581	79.6	403	20.3	65
Thunder Bay	3,753	3,208	85.4	545	14.5	95
Toronto/Buttonville Municipal	3,972	820	20.6	3,152	79.3	433
Toronto/City Centre	2,538	727	28.6	1,811	71.3	1,805
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,767	33,641	99.6	126	0.3	134
Vancouver Harbour	2,810	69	2.4	2,741	97.5	1,573
Vancouver Intl	24,315	20,290	83.4	4,025	16.5	4,480
Victoria Intl	5,904	3,041	51.5	2,863	48.4	4,450
Whitehorse Intl	915	448	48.9	467	51.0	131
Windsor	1,372	814	59.3	558	40.6	75
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	10,283	9,116	88.6	1,167	11.3	798
Winnipeg/St Andrews	2,578	124	4.8	2,454	95.1	108
Yellowknife	4,070	2,518	61.8	1,552	38.1	162
Total (42)	228,748	164,444	71.9	64,304	28.1	34,840



**Table 5**  
**Tableau 5**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,123	621	261	2,274	967	-
Boundary Bay	3,701	5	14	3,570	112	-
Calgary Intl	19,586	12,751	5,333	1,161	341	-
Calgary/Springbank	5,186	11	95	4,320	760	-
Chicoutimi/St-Honore	820	2	29	405	377	7
Edmonton City Centre	5,123	504	2,016	1,924	679	-
Edmonton Intl	10,131	6,134	3,453	519	25	-
Edmonton/Villeneuve	1,106	14	2	884	206	-
Gander Intl	1,452	444	619	189	200	-
Halifax Intl	5,895	3,380	1,835	328	352	-
Hamilton	3,364	1,554	926	808	76	-
Kelowna	3,520	1,688	1,029	523	280	-
Kitchener/Waterloo	2,364	137	304	1,805	118	-
Langley	1,601	1	75	1,130	394	1
London	3,474	335	1,404	1,587	148	-
Moncton/Greater Moncton Intl	4,099	1,015	674	2,376	34	-
Montréal/Mirabel Intl	1,624	706	440	374	104	-
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	16,905	11,885	4,300	557	163	-
Montréal/St-Hubert	3,605	165	678	2,350	412	-
Oshawa	1,973	7	29	1,842	95	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8,738	5,061	1,834	1,586	257	-
Pitt Meadows	1,889	4	12	1,644	228	1
Prince George	1,811	557	812	146	296	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,574	1,164	2,444	1,418	545	3
Regina Intl	3,408	1,533	663	1,173	39	-
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4,599	1,425	1,601	1,555	18	-
Sault Ste Marie	1,230	12	848	355	15	-
St John's Intl	2,937	1,151	1,346	31	409	-
St-Jean	649	1	82	546	20	-
Sudbury	1,984	38	1,432	323	191	-
Thunder Bay	3,753	817	2,460	312	164	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,972	118	518	2,923	413	-
Toronto/City Centre	2,538	2	697	1,485	354	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	33,767	28,239	5,378	135	15	-
Vancouver Harbour	2,810	-	1,262	898	650	-
Vancouver Intl	24,315	12,365	8,405	2,563	982	-
Victoria Intl	5,904	943	2,093	2,610	258	-
Whitehorse Intl	915	250	346	240	79	-
Windsor	1,372	91	690	574	17	-
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	10,283	5,028	4,040	1,112	102	1
Winnipeg/St Andrews	2,578	-	151	2,335	92	-
Yellowknife	4,070	776	2,631	406	257	-
Total (42)	228,748	100,934	63,261	53,296	11,244	13

**Table 6**  
**Tableau 6**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	2,906	281	223	77	22	188	413	10	3	-
Boundary Bay	3,542	126	23	3	5	-	2	-	-	-
Calgary Intl	924	711	1,851	2,437	819	3,672	7,058	938	653	523
Calgary/Springbank	4,894	166	112	7	-	6	-	-	1	-
Chicoutimi/St-Honore	722	76	20	-	-	2	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,127	413	1,755	612	174	36	2	4	-	-
Edmonton Intl	315	348	957	967	353	2,537	3,790	518	241	105
Edmonton/Villeneuve	1,018	69	9	10	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	306	12	120	398	302	118	36	38	43	79
Halifax Intl	150	274	409	705	1,057	1,219	1,315	402	213	151
Hamilton	765	315	308	365	265	190	419	45	682	10
Kelowna	728	65	229	554	250	724	938	1	31	-
Kitchener/Waterloo	1,755	179	145	61	192	16	4	12	-	-
Langley	1,467	123	9	-	1	-	-	-	1	-
London	1,890	174	280	106	693	211	114	4	2	-
Moncton/Greater Moncton Intl	2,253	203	239	322	125	564	141	4	247	1
Montréal/Mirabel Intl	339	195	70	201	86	179	80	11	330	133
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	496	234	508	946	2,765	4,956	3,871	1,395	51	1,683
Montréal/St-Hubert	2,357	322	643	72	158	7	7	-	39	-
Oshawa	1,816	113	35	4	2	3	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	1,583	130	642	372	779	2,298	1,716	875	217	126
Pitt Meadows	1,848	25	10	6	-	-	-	-	-	-
Prince George	358	110	245	548	1	366	183	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	1,439	569	605	247	1,233	1,329	50	4	42	56
Regina Intl	809	406	398	291	103	623	657	-	105	16
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	1,193	419	749	545	196	680	736	6	56	19
Sault Ste Marie	280	152	404	50	66	274	-	4	-	-
St John's Intl	18	23	294	750	634	183	744	185	82	24
St-Jean	518	48	82	-	-	-	-	-	-	1
Sudbury	275	308	934	104	230	123	8	2	-	-
Thunder Bay	302	185	2,003	270	172	544	273	4	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,028	329	459	99	26	24	6	1	-	-
Toronto/City Centre	1,499	106	435	18	2	476	-	2	-	-
Toronto/Lester B Pearson Intl	12	395	318	1,905	3,629	7,581	10,805	4,798	472	3,852
Vancouver Harbour	122	1,812	820	-	56	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	725	3,206	1,049	2,712	2,329	4,115	5,778	1,433	719	2,249
Victoria Intl	2,206	794	158	390	809	945	513	39	46	4
Whitehorse Intl	291	66	139	78	10	221	110	-	-	-
Windsor	526	218	94	106	328	96	2	2	-	-
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	721	522	3,045	303	853	1,162	2,441	407	796	33
Winnipeg/St Andrews	1,935	562	73	-	4	4	-	-	-	-
Yellowknife	354	359	960	210	161	951	628	447	-	-
Total (42)	50,812	15,143	21,861	16,851	18,890	36,623	42,840	11,591	5,072	9,065

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	4,047	767	1,497	1,101	528	145	9
Transborder - Transfrontaliers	73	28	2	7	32	3	1
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	4,123	798	1,499	1,108	560	148	10
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	3,665	10	620	2,285	718	28	4
Transborder - Transfrontaliers	36	-	-	9	25	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,701	10	620	2,294	743	28	6
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	15,562	12,957	982	620	774	109	120
Transborder - Transfrontaliers	3,526	3,129	78	31	282	-	6
Other Intl - Internat., Autres	498	490	4	-	4	-	-
Total	19,586	16,576	1,064	651	1,060	109	126
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	5,169	23	805	2,916	1,393	27	5
Transborder - Transfrontaliers	17	-	-	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,186	23	805	2,916	1,410	27	5
<b>Chicoutimi/St-Honore</b>							
Domestic - Intérieurs	820	21	343	417	33	-	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	820	21	343	417	33	-	6
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	5,079	1,633	575	1,340	1,070	307	154
Transborder - Transfrontaliers	44	13	13	1	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,123	1,646	588	1,341	1,087	307	154
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,784	7,943	360	175	189	35	82
Transborder - Transfrontaliers	1,197	1,126	16	2	50	-	3
Other Intl - Internat., Autres	150	145	-	-	5	-	-
Total	10,131	9,214	376	177	244	35	85
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	1,105	-	239	522	335	9	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,106	-	239	522	336	9	-
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,005	174	706	2	11	46	66
Transborder - Transfrontaliers	189	73	-	9	82	-	25
Other Intl - Internat., Autres	258	114	2	15	87	-	40
Total	1,452	361	708	26	180	46	131
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	4,696	3,922	401	13	180	91	89
Transborder - Transfrontaliers	847	728	47	1	56	-	15
Other Intl - Internat., Autres	352	184	141	-	16	-	11
Total	5,895	4,834	589	14	252	91	115

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		<b>Hamilton</b>					
Domestic - Intérieurs	2,665	1,480	753	68	255	100	9
Transborder - Transfrontaliers	647	530	18	4	93	2	-
Other Intl - Internat., Autres	52	41	1	1	9	-	-
Total	3,364	2,051	772	73	357	102	9
<b>Kelowna</b>							
Domestic - Intérieurs	3,180	2,223	180	441	241	86	9
Transborder - Transfrontaliers	320	250	12	1	55	-	2
Other Intl - Internat., Autres	20	20	-	-	-	-	-
Total	3,520	2,493	192	442	296	86	11
<b>Kitchener/Waterloo</b>							
Domestic - Intérieurs	2,035	46	1,045	388	522	12	22
Transborder - Transfrontaliers	320	187	43	-	90	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	8	-	-	1	-	-
Total	2,364	241	1,088	388	613	12	22
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	1,590	94	107	673	699	12	5
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	4	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,601	94	107	678	705	12	5
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	3,041	859	511	764	833	64	10
Transborder - Transfrontaliers	415	237	2	5	169	-	2
Other Intl - Internat., Autres	18	14	1	-	3	-	-
Total	3,474	1,110	514	769	1,005	64	12
<b>Moncton/Greater Moncton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	4,034	1,576	2,189	8	114	133	14
Transborder - Transfrontaliers	63	50	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	4,099	1,628	2,189	8	127	133	14
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,371	620	321	29	348	29	24
Transborder - Transfrontaliers	252	249	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,624	870	321	29	351	29	24
<b>Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,191	7,545	535	200	699	197	15
Transborder - Transfrontaliers	5,908	5,277	47	74	508	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1,806	1,694	9	21	80	2	-
Total	16,905	14,516	591	295	1,287	199	17
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	3,439	1,313	322	789	844	81	90
Transborder - Transfrontaliers	166	28	5	3	128	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,605	1,341	327	792	972	81	92
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	1,940	52	37	1,218	586	43	4
Transborder - Transfrontaliers	33	10	-	2	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,973	62	37	1,220	607	43	4

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,620	4,140	358	1,263	314	387	158
Transborder - Transfrontaliers	1,929	1,834	16	6	64	4	5
Other Intl - Internat., Autres	189	169	5	3	3	-	9
Total	8,738	6,143	379	1,272	381	391	172
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	1,889	33	390	766	680	16	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,889	33	390	766	680	16	4
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	1,799	1,185	308	66	168	72	-
Transborder - Transfrontaliers	7	1	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	5	-	-	-	-	-
Total	1,811	1,191	308	66	174	72	-
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,076	2,799	500	896	490	322	69
Transborder - Transfrontaliers	411	343	-	10	52	-	6
Other Intl - Internat., Autres	87	86	-	-	1	-	-
Total	5,574	3,228	500	906	543	322	75
<b>Regina Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	3,190	1,845	642	38	236	185	244
Transborder - Transfrontaliers	187	128	5	-	52	-	2
Other Intl - Internat., Autres	31	31	-	-	-	-	-
Total	3,408	2,004	647	38	288	185	246
<b>Saskatoon/John G Diefenbaker Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	4,461	2,575	862	253	299	314	158
Transborder - Transfrontaliers	113	81	2	2	27	-	1
Other Intl - Internat., Autres	25	25	-	-	-	-	-
Total	4,599	2,681	864	255	326	314	159
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	1,218	729	169	237	52	13	18
Transborder - Transfrontaliers	12	1	-	1	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,230	730	169	238	62	13	18
<b>St John's Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	2,640	1,206	1,178	48	42	120	46
Transborder - Transfrontaliers	142	63	-	4	28	-	47
Other Intl - Internat., Autres	155	57	5	10	29	-	54
Total	2,937	1,326	1,183	62	99	120	147
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	648	98	124	136	259	14	17
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	649	98	125	136	259	14	17
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	1,971	1,266	470	26	126	74	9
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	9	-	1
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	1,984	1,269	470	26	135	74	10

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires	
<b>Thunder Bay</b>								
Domestic - Intérieurs	3,596	2,271	922	163	136	78	26	
Transborder - Transfrontaliers	151	127	2	-	20	-	2	
Other Intl - Internat., Autres	6	6	-	-	-	-	-	
Total	3,753	2,404	924	163	156	78	28	
<b>Toronto/Buttonville Municipal</b>								
Domestic - Intérieurs	3,699	203	612	1,663	1,179	40	2	
Transborder - Transfrontaliers	272	83	45	4	140	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-	
Total	3,972	286	657	1,667	1,320	40	2	
<b>Toronto/City Centre</b>								
Domestic - Intérieurs	2,436	555	641	998	205	18	19	
Transborder - Transfrontaliers	102	7	17	-	75	-	3	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,538	562	658	998	280	18	22	
<b>Toronto/Lester B Pearson Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	14,479	13,660	335	78	360	39	7	
Transborder - Transfrontaliers	15,138	14,149	159	72	754	2	2	
Other Intl - Internat., Autres	4,150	4,062	30	14	43	1	-	
Total	33,767	31,871	524	164	1,157	42	9	
<b>Vancouver Harbour</b>								
Domestic - Intérieurs	2,777	2,502	222	7	45	-	1	
Transborder - Transfrontaliers	33	20	11	-	2	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,810	2,522	233	7	47	-	1	
<b>Vancouver Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	17,337	15,192	1,315	199	443	173	15	
Transborder - Transfrontaliers	5,302	4,968	12	5	309	5	3	
Other Intl - Internat., Autres	1,676	1,538	80	14	30	14	-	
Total	24,315	21,698	1,407	218	782	192	18	
<b>Victoria Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	5,326	2,449	1,636	373	747	45	76	
Transborder - Transfrontaliers	556	407	31	2	112	-	4	
Other Intl - Internat., Autres	22	20	-	-	1	-	1	
Total	5,904	2,876	1,667	375	860	45	81	
<b>Whitehorse Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	895	547	219	4	93	32	-	
Transborder - Transfrontaliers	20	10	-	-	7	3	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	915	557	219	4	100	35	-	
<b>Windsor</b>								
Domestic - Intérieurs	1,269	607	459	15	168	14	6	
Transborder - Transfrontaliers	96	23	16	1	54	-	2	
Other Intl - Internat., Autres	7	-	7	-	-	-	-	
Total	1,372	630	482	16	222	14	8	
<b>Winnipeg/James Armstrong Richardson I</b>								
Domestic - Intérieurs	9,128	7,242	853	87	167	361	418	
Transborder - Transfrontaliers	1,056	961	21	-	62	1	11	
Other Intl - Internat., Autres	99	98	-	-	-	-	1	
Total	10,283	8,301	874	87	229	362	430	

**Table 7**  
**Tableau 7**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		<b>Winnipeg/St Andrews</b>					
Domestic - Intérieurs	2,576	342	1,438	504	220	56	16
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,578	342	1,438	504	222	56	16
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	4,067	3,607	269	-	79	54	58
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,070	3,607	269	-	82	54	58
<b>Total (42)</b>							
Domestic - Intérieurs	179,515	108,311	26,450	21,789	16,880	3,981	2,104
Transborder - Transfrontaliers	39,606	35,121	621	260	3,435	20	149
Other Intl - Internat., Autres	9,627	8,816	285	79	314	17	116
Total	228,748	152,248	27,356	22,128	20,629	4,018	2,369

**Table 8** **Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Tableau 8** **Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe** **December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	8	10,799	8	14:00	119	8	780
Boundary Bay	11	9,371	2	15:00	103	6	559
Calgary Intl	3	19,776	13	18:00	66	13	805
Calgary/Springbank	5	15,048	14	13:00	121	7	904
Chicoutimi/St-Honore	38	2,112	1	14:00	103	1	530
Edmonton City Centre	19	6,309	21	16:00	50	7	373
Edmonton Intl	9	10,699	10	19:00	53	21	489
Edmonton/Villeneuve	29	4,552	7	11:00	64	7	345
Gander Intl	39	1,746	4	11:00	32	4	137
Halifax Intl	18	6,607	6	10:00	49	22	349
Hamilton	24	5,156	16	12:00	56	21	399
Kelowna	28	4,635	5	12:00	66	18	230
Kitchener/Waterloo	23	5,302	21	13:00	90	21	516
Langley	31	3,905	17	13:00	77	17	279
London	22	5,483	5	15:00	79	21	497
Moncton/Greater Moncton Intl	12	8,013	15	14:00	57	12	562
Montréal/Mirabel Intl	37	2,188	5	11:00	49	5	270
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	16,905	21	18:00	67	21	668
Montréal/St-Hubert	14	7,548	14	14:00	134	14	767
Oshawa	27	4,713	4	13:00	83	5	419
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,448	5	14:00	79	16	522
Pitt Meadows	30	4,527	16	15:00	82	28	359
Prince George	35	2,557	12	13:00	98	12	324
Québec/Jean Lesage Intl	13	7,610	11	15:00	65	18	481
Regina Intl	25	4,898	8	16:00	55	9	301
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	17	7,008	7	18:00	65	8	416
Sault Ste Marie	40	1,716	5	18:00	40	16	122
St John's Intl	32	3,152	14	7:00	29	14	138
St-Jean	42	1,075	4	13:00	42	16	115
Sudbury	34	2,614	7	12:00	33	7	163
Thunder Bay	26	4,865	4	19:00	90	4	387
Toronto/Buttonville Municipal	15	7,262	8	13:00	88	16	609
Toronto/City Centre	20	5,704	16	14:00	64	16	457
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	33,767	5	18:00	94	21	1,238
Vancouver Harbour	33	2,810	14	8:00	29	6	164
Vancouver Intl	2	24,315	22	14:00	81	22	942
Victoria Intl	10	10,249	16	14:00	119	16	687
Whitehorse Intl	41	1,473	30	11:00	43	12	109
Windsor	36	2,238	10	12:00	34	16	154
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	7	11,223	8	16:00	56	13	640
Winnipeg/St Andrews	16	7,020	9	12:00	93	9	493
Yellowknife	21	5,646	14	14:00	59	14	297



**Table 9**  
**Tableau 9**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	14	4,123	7	14:00	44	6	315
Boundary Bay	19	3,701	28	13:00	54	28	309
Calgary Intl	3	19,586	13	18:00	66	20	802
Calgary/Springbank	11	5,186	7	15:00	43	20	303
Chicoutimi/St-Honore	41	820	1	11:00	24	1	138
Edmonton City Centre	12	5,123	7	16:00	31	7	327
Edmonton Intl	6	10,131	21	8:00	44	21	459
Edmonton/Villeneuve	39	1,106	7	13:00	20	7	89
Gander Intl	36	1,452	4	11:00	12	4	97
Halifax Intl	9	5,895	12	14:00	27	12	252
Hamilton	24	3,364	16	12:00	20	14	197
Kelowna	21	3,520	22	12:00	25	8	165
Kitchener/Waterloo	29	2,364	16	12:00	32	16	239
Langley	35	1,601	17	11:00	32	28	133
London	22	3,474	10	11:00	34	16	262
Moncton/Greater Moncton Intl	15	4,099	19	16:00	22	20	256
Montréal/Mirabel Intl	34	1,624	5	15:00	34	5	184
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	4	16,905	21	18:00	67	21	668
Montréal/St-Hubert	20	3,605	5	15:00	41	5	307
Oshawa	31	1,973	21	15:00	27	21	156
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	8,738	16	11:00	39	14	366
Pitt Meadows	32	1,889	17	13:00	35	28	167
Prince George	33	1,811	12	12:00	18	12	118
Québec/Jean Lesage Intl	10	5,574	12	15:00	36	11	313
Regina Intl	23	3,408	8	16:00	25	20	185
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	13	4,599	13	15:00	26	8	224
Sault Ste Marie	38	1,230	10	15:00	14	10	71
St John's Intl	25	2,937	6	7:00	12	20	135
St-Jean	42	649	22	15:00	14	16	71
Sudbury	30	1,984	4	18:00	13	7	117
Thunder Bay	18	3,753	5	11:00	29	20	181
Toronto/Buttonville Municipal	17	3,972	21	13:00	41	21	319
Toronto/City Centre	28	2,538	16	13:00	23	16	173
Toronto/Lester B Pearson Intl	1	33,767	5	18:00	94	21	1,238
Vancouver Harbour	26	2,810	14	8:00	29	6	164
Vancouver Intl	2	24,315	22	14:00	81	22	942
Victoria Intl	8	5,904	7	13:00	40	6	307
Whitehorse Intl	40	915	14	12:00	9	14	57
Windsor	37	1,372	18	16:00	16	16	82
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	5	10,283	13	9:00	43	13	506
Winnipeg/St Andrews	27	2,578	9	14:00	34	13	185
Yellowknife	16	4,070	12	14:00	26	14	217

**Table 10**  
**Tableau 10**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	6,676	11	9:00	98	8	516
Boundary Bay	3	5,670	2	15:00	74	22	334
Calgary Intl	38	190	1	12:00	16	19	30
Calgary/Springbank	1	9,862	14	13:00	102	14	662
Chicoutimi/St-Honore	22	1,292	1	14:00	82	1	392
Edmonton City Centre	23	1,186	20	8:00	24	8	98
Edmonton Intl	31	568	10	18:00	24	10	68
Edmonton/Villeneuve	8	3,446	7	14:00	54	7	256
Gander Intl	36	294	4	11:00	20	13	52
Halifax Intl	29	712	6	10:00	24	6	110
Hamilton	19	1,792	16	12:00	36	21	204
Kelowna	24	1,115	5	12:00	46	18	110
Kitchener/Waterloo	11	2,938	21	13:00	64	21	322
Langley	16	2,304	17	13:00	56	5	204
London	18	2,009	5	15:00	52	21	264
Moncton/Greater Moncton Intl	7	3,914	15	14:00	46	6	322
Montréal/Mirabel Intl	32	564	5	11:00	24	5	86
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	6	3,943	14	14:00	106	14	511
Oshawa	12	2,740	4	13:00	68	5	298
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	2,710	3	15:00	46	10	240
Pitt Meadows	14	2,638	16	15:00	60	31	241
Prince George	28	746	12	13:00	84	12	206
Québec/Jean Lesage Intl	17	2,036	16	9:00	42	16	220
Regina Intl	21	1,490	12	18:00	40	9	166
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	15	2,409	6	18:00	46	8	192
Sault Ste Marie	34	486	5	18:00	34	16	76
St John's Intl	37	215	2	-	20	4	29
St-Jean	35	426	4	13:00	34	16	44
Sudbury	30	630	28	15:00	28	30	102
Thunder Bay	25	1,112	4	19:00	80	4	224
Toronto/Buttonville Municipal	9	3,290	16	9:00	60	4	318
Toronto/City Centre	10	3,166	28	9:00	50	16	284
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	4,345	16	14:00	92	16	446
Whitehorse Intl	33	558	30	11:00	40	12	62
Windsor	27	866	30	15:00	28	10	100
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	26	940	8	16:00	32	13	134
Winnipeg/St Andrews	4	4,442	9	12:00	68	9	310
Yellowknife	20	1,576	1	15:00	38	16	172

**Table 11** Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
**Tableau 11** Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2006** Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	2	6,674	11	9:00	98	8	516
Boundary Bay	3	5,670	2	15:00	74	22	334
Calgary Intl	38	184	1	12:00	16	19	30
Calgary/Springbank	1	9,860	14	13:00	102	14	662
Chicoutimi/St-Honore	22	1,286	1	14:00	82	1	392
Edmonton City Centre	23	1,170	20	8:00	24	8	98
Edmonton Intl	34	480	10	18:00	24	10	68
Edmonton/Villeneuve	8	3,446	7	14:00	54	7	256
Gander Intl	36	252	4	11:00	20	13	48
Halifax Intl	29	674	6	10:00	24	6	110
Hamilton	19	1,792	16	12:00	36	21	204
Kelowna	24	1,115	5	12:00	46	18	110
Kitchener/Waterloo	11	2,928	21	13:00	64	21	322
Langley	15	2,304	17	13:00	56	5	204
London	18	2,005	5	15:00	52	21	264
Moncton/Greater Moncton Intl	7	3,914	15	14:00	46	6	322
Montréal/Mirabel Intl	32	526	5	11:00	24	5	86
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	6	3,943	14	14:00	106	14	511
Oshawa	12	2,740	4	13:00	68	5	298
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14	2,636	3	15:00	46	10	240
Pitt Meadows	13	2,638	16	15:00	60	31	241
Prince George	27	746	12	13:00	84	12	206
Québec/Jean Lesage Intl	17	2,036	16	9:00	42	16	220
Regina Intl	20	1,406	12	18:00	40	9	150
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	16	2,261	6	18:00	46	8	190
Sault Ste Marie	33	486	5	18:00	34	16	76
St John's Intl	37	215	2	-	20	4	29
St-Jean	35	426	4	13:00	34	16	44
Sudbury	30	628	28	15:00	28	30	102
Thunder Bay	25	1,112	4	19:00	80	4	224
Toronto/Buttonville Municipal	9	3,290	16	9:00	60	4	318
Toronto/City Centre	10	3,164	28	9:00	50	16	284
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	4,177	16	14:00	88	16	442
Whitehorse Intl	31	558	30	11:00	40	12	62
Windsor	26	866	30	15:00	28	10	100
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	28	684	8	16:00	32	8	68
Winnipeg/St Andrews	4	4,442	9	12:00	68	9	310
Yellowknife	21	1,390	1	15:00	38	16	166

**Table 12** Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
**Tableau 12** Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **December 2006** Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	16	2	18	15:00	2	18	2
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	14	6	10	15:00	2	3	2
Calgary/Springbank	19	2	23	9:00	1	23	2
Chicoutimi/St-Honore	13	6	22	10:00	6	22	6
Edmonton City Centre	11	16	9	12:00	6	9	12
Edmonton Intl	5	88	16	17:00	14	16	30
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	8	42	14	14:00	6	14	6
Halifax Intl	10	38	10	10:00	8	10	16
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Kitchener/Waterloo	12	10	18	10:00	6	18	6
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	15	4	2	13:00	4	2	4
Moncton/Greater Moncton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	9	38	8	12:00	14	8	14
Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	74	20	9:00	10	20	26
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	-	-	-	-	-	-	-
Regina Intl	6	84	9	16:00	12	9	16
Saskatoon/John G Diefenbaker Intl	4	148	18	17:00	28	18	38
Sault Ste Marie	-	-	-	-	-	-	-
St John's Intl	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	18	2	1	12:00	2	1	2
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	17	2	13	15:00	2	13	2
Toronto/Lester B Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	168	9	12:00	26	13	54
Whitehorse Intl	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg/James Armstrong Richardson Ir	1	256	13	18:00	20	13	74
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	2	186	5	9:00	14	17	36

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

**- - -**

**AÉROPORTS AVEC STATION D'INFORMATION DE VOL**



**Table 13**  
**Tableau 13**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon Municipal	29	1,005	45	549	15	456
Campbell River	19	1,665	22	943	9	722
Castlegar	50	380	50	380	-	-
Charlottetown	27	1,079	29	779	17	300
Churchill	41	672	42	622	35	50
Cranbrook	40	700	37	652	36	48
Dawson Creek	46	514	46	512	47	2
Deer Lake	25	1,294	16	1,266	37	28
Fort McMurray	1	3,382	1	2,778	12	604
Fort Nelson	34	853	25	841	42	12
Fort St John	12	1,875	8	1,753	24	122
Fredericton	18	1,687	10	1,405	18	282
Grande Prairie	3	3,088	3	2,390	10	698
High Level	44	635	41	627	45	8
Iles-de-la-Madeleine	53	267	53	267	-	-
Inuvik/Mike Zubko	38	740	33	718	39	22
Iqaluit	28	1,028	21	968	33	60
Kamloops	11	1,909	11	1,371	13	538
Kenora	43	669	44	577	27	92
Kingston	5	2,646	14	1,276	2	1,370
Kuujuuaq	35	805	30	779	38	26
Kuujuarapik	49	394	49	394	-	-
La Grande Riviere	45	613	43	599	41	14
La Ronge	26	1,254	19	1,130	23	124
Lethbridge	8	2,123	12	1,365	8	758
Lloydminster	32	944	35	684	20	260
Medicine Hat	21	1,503	20	1,015	14	488
Mont-Joli	52	278	52	278	-	-
Nanaimo	22	1,494	18	1,216	19	278
Norman Wells	23	1,397	28	789	11	608
North Bay	2	3,208	13	1,336	1	1,872
Ottawa/Gatineau	10	1,988	23	882	5	1,106
Peace River	33	875	26	807	32	68
Penticton	17	1,701	34	705	7	996
Port Hardy	48	448	48	446	48	2
Prince Albert	24	1,346	15	1,270	31	76
Prince Rupert	54	255	54	255	-	-
Rankin Inlet	39	737	31	727	44	10
Red Deer Regional	4	3,087	6	1,809	3	1,278
Rouyn-Noranda	31	946	32	726	21	220
Saint John	20	1,566	17	1,238	16	328
Sept-Iles	16	1,727	9	1,643	29	84
Sioux Lookout	7	2,219	4	2,167	34	52
Smithers	47	473	47	461	43	12
St Anthony	51	316	51	312	46	4
St Catharines	14	1,844	27	800	6	1,044
Terrace	36	746	36	660	28	86
Thompson	6	2,471	2	2,391	30	80
Timmins	13	1,871	7	1,777	26	94
Val-d'Or	30	988	24	844	22	144
Victoria Harbour	9	2,097	5	2,097	-	-
Wabush	42	671	39	649	40	22
Whitecourt	15	1,775	38	649	4	1,126
Williams Lake	37	745	40	627	25	118
Total ( 54 )		70,993		54,201		16,792

**Table 14**  
**Tableau 14**

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon Municipal	832	278	150	404	173	121	52
Campbell River	1,655	755	178	722	10	10	-
Castlegar	370	350	20	-	10	10	-
Charlottetown	1,063	631	132	300	16	16	-
Churchill	672	614	8	50	-	-	-
Cranbrook	674	584	42	48	26	26	-
Dawson Creek	512	459	51	2	2	2	-
Deer Lake	1,287	1,229	30	28	7	7	-
Fort McMurray	3,380	2,496	280	604	2	2	-
Fort Nelson	851	760	79	12	2	2	-
Fort St John	1,875	1,570	183	122	-	-	-
Fredericton	1,569	1,124	197	248	118	84	34
Grande Prairie	3,088	1,989	401	698	-	-	-
High Level	633	584	41	8	2	2	-
Iles-de-la-Madeleine	265	234	31	-	2	2	-
Inuvik/Mike Zubko	740	698	20	22	-	-	-
Iqaluit	1,018	862	96	60	10	10	-
Kamloops	1,875	1,113	228	534	34	30	4
Kenora	657	504	61	92	12	12	-
Kingston	2,628	905	353	1,370	18	18	-
Kuujuuaq	805	729	50	26	-	-	-
Kuujuarapik	394	394	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	611	589	8	14	2	2	-
La Ronge	1,253	1,039	90	124	1	1	-
Lethbridge	2,093	956	379	758	30	30	-
Lloydminster	926	391	275	260	18	18	-
Medicine Hat	1,477	770	223	484	26	22	4
Mont-Joli	276	254	22	-	2	2	-
Nanaimo	1,494	807	409	278	-	-	-
Norman Wells	1,397	773	16	608	-	-	-
North Bay	3,192	1,105	215	1,872	16	16	-
Ottawa/Gatineau	1,972	449	417	1,106	16	16	-
Peace River	875	756	51	68	-	-	-
Penticton	1,617	519	124	974	84	62	22
Port Hardy	438	371	65	2	10	10	-
Prince Albert	1,330	1,029	225	76	16	16	-
Prince Rupert	255	241	14	-	-	-	-
Rankin Inlet	736	713	13	10	1	1	-
Red Deer Regional	3,047	1,193	592	1,262	40	24	16
Rouyn-Noranda	946	599	127	220	-	-	-
Saint John	1,490	968	228	294	76	42	34
Sept-Iles	1,723	1,535	104	84	4	4	-
Sioux Lookout	2,219	2,149	18	52	-	-	-
Smithers	473	410	51	12	-	-	-
St Anthony	314	300	10	4	2	2	-
St Catharines	1,719	465	210	1,044	125	125	-
Terrace	746	652	8	86	-	-	-
Thompson	2,471	2,266	125	80	-	-	-
Timmins	1,863	1,655	114	94	8	8	-
Val-d'Or	986	678	164	144	2	2	-
Victoria Harbour	2,065	1,822	243	-	32	32	-
Wabush	669	611	36	22	2	2	-
Whitecourt	1,775	613	36	1,126	-	-	-
Williams Lake	745	523	104	118	-	-	-
<b>Total (54)</b>	<b>70,036</b>	<b>46,063</b>	<b>7,347</b>	<b>16,626</b>	<b>957</b>	<b>791</b>	<b>166</b>



**Table 15**  
**Tableau 15**

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV - VI Niv. IV - VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon Municipal	549	112	156	10	132
Campbell River	943	576	157	22	166	12	10
Castlegar	380	270	68	12	14	6	10
Charlottetown	779	525	32	74	98	34	16
Churchill	622	603	11	-	6	2	-
Cranbrook	652	542	20	22	36	6	26
Dawson Creek	512	374	50	35	31	20	2
Deer Lake	1,266	794	419	16	10	20	7
Fort McMurray	2,778	1,900	372	224	254	26	2
Fort Nelson	841	331	265	164	78	1	2
Fort St John	1,753	1,101	414	55	161	22	-
Fredericton	1,405	711	393	20	119	78	84
Grande Prairie	2,390	1,557	421	11	389	12	-
High Level	627	500	84	-	29	12	2
Iles-de-la-Madeleine	267	220	8	6	-	31	2
Inuvik/Mike Zubko	718	295	403	-	4	16	-
Iqaluit	968	822	20	20	53	43	10
Kamloops	1,371	820	210	83	168	60	30
Kenora	577	309	153	42	43	18	12
Kingston	1,276	337	341	227	333	20	18
Kuujuuaq	779	689	40	-	26	24	-
Kuujuarapik	394	386	8	-	-	-	-
La Grande Riviere	599	494	95	-	4	4	2
La Ronge	1,130	1,019	20	-	26	64	1
Lethbridge	1,365	584	27	345	364	15	30
Lloydminster	684	198	181	12	243	32	18
Medicine Hat	1,015	690	56	24	215	8	22
Mont-Joli	278	248	2	4	2	20	2
Nanaimo	1,216	487	188	132	397	12	-
Norman Wells	789	559	210	4	12	4	-
North Bay	1,336	531	319	255	194	21	16
Ottawa/Gatineau	882	134	213	102	351	66	16
Peace River	807	629	123	4	49	2	-
Penticton	705	310	177	32	109	15	62
Port Hardy	446	321	44	6	23	42	10
Prince Albert	1,270	945	80	4	114	111	16
Prince Rupert	255	184	55	2	4	10	-
Rankin Inlet	727	709	2	2	5	8	1
Red Deer Regional	1,809	460	538	195	550	42	24
Rouyn-Noranda	726	449	120	30	99	28	-
Saint John	1,238	687	194	87	208	20	42
Sept-Iles	1,643	1,025	481	29	39	65	4
Sioux Lookout	2,167	1,426	700	23	12	6	-
Smithers	461	351	53	6	43	8	-
St Anthony	312	74	188	38	-	10	2
St Catharines	800	-	427	38	208	2	125
Terrace	660	484	168	-	4	4	-
Thompson	2,391	1,956	297	13	13	112	-
Timmins	1,777	1,504	149	2	83	31	8
Val-d'Or	844	616	58	4	120	44	2
Victoria Harbour	2,097	1,763	59	-	164	79	32
Wabush	649	342	263	6	22	14	2
Whitecourt	649	77	416	120	28	8	-
Williams Lake	627	362	145	16	90	14	-
Total (54)	54,201	33,392	10,093	2,578	5,945	1,402	791

**Table 16**  
**Tableau 16**

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon Municipal	549	160	29.1	389	70.8	15
Campbell River	943	545	57.7	398	42.2	131
Castlegar	380	302	79.4	78	20.5	79
Charlottetown	779	605	77.6	174	22.3	9
Churchill	622	589	94.6	33	5.3	-
Cranbrook	652	596	91.4	56	8.5	46
Dawson Creek	512	365	71.2	147	28.7	15
Deer Lake	1,266	1,242	98.1	24	1.8	3
Fort McMurray	2,778	1,600	57.5	1,178	42.4	6
Fort Nelson	841	352	41.8	489	58.1	100
Fort St John	1,753	1,082	61.7	671	38.2	28
Fredericton	1,405	828	58.9	577	41.0	25
Grande Prairie	2,390	1,734	72.5	656	27.4	112
High Level	627	397	63.3	230	36.6	82
Iles-de-la-Madeleine	267	258	96.6	9	3.3	3
Inuvik/Mike Zubko	718	341	47.4	377	52.5	-
Iqaluit	968	797	82.3	171	17.6	-
Kamloops	1,371	1,001	73.0	370	26.9	133
Kenora	577	309	53.5	268	46.4	72
Kingston	1,276	436	34.1	840	65.8	71
Kuuujuaq	779	348	44.6	431	55.3	-
Kuujuarapik	394	264	67.0	130	32.9	-
La Grande Riviere	599	503	83.9	96	16.0	230
La Ronge	1,130	660	58.4	470	41.5	145
Lethbridge	1,365	568	41.6	797	58.3	49
Lloydminster	684	333	48.6	351	51.3	18
Medicine Hat	1,015	468	46.1	547	53.8	181
Mont-Joli	278	259	93.1	19	6.8	14
Nanaimo	1,216	593	48.7	623	51.2	1,196
Norman Wells	789	163	20.6	626	79.3	287
North Bay	1,336	687	51.4	649	48.5	199
Ottawa/Gatineau	882	151	17.1	731	82.8	61
Peace River	807	496	61.4	311	38.5	57
Penticton	705	276	39.1	429	60.8	44
Port Hardy	446	181	40.5	265	59.4	167
Prince Albert	1,270	1,019	80.2	251	19.7	43
Prince Rupert	255	208	81.5	47	18.4	36
Rankin Inlet	727	654	89.9	73	10.0	-
Red Deer Regional	1,809	455	25.1	1,354	74.8	320
Rouyn-Noranda	726	608	83.7	118	16.2	6
Saint John	1,238	895	72.2	343	27.7	20
Sept-Iles	1,643	1,268	77.1	375	22.8	226
Sioux Lookout	2,167	1,523	70.2	644	29.7	150
Smithers	461	373	80.9	88	19.0	86
St Anthony	312	226	72.4	86	27.5	1
St Catharines	800	46	5.7	754	94.2	165
Terrace	660	509	77.1	151	22.8	73
Thompson	2,391	1,408	58.8	983	41.1	3
Timmins	1,777	1,599	89.9	178	10.0	344
Val-d'Or	844	653	77.3	191	22.6	79
Victoria Harbour	2,097	102	4.8	1,995	95.1	301
Wabush	649	626	96.4	23	3.5	52
Whitecourt	649	104	16.0	545	83.9	38
Williams Lake	627	432	68.8	195	31.1	165
Total (54)	54,201	32,197	59.4	22,004	40.6	5,686

**Table 17**  
**Tableau 17**

**Itinerant Movements by Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop Turbo- propulseurs	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction		À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon Municipal	549	24	216	291	18	-
Campbell River	943	9	612	131	191	-
Castlegar	380	16	282	12	70	-
Charlottetown	779	149	361	248	21	-
Churchill	622	6	605	4	7	-
Cranbrook	652	22	530	88	12	-
Dawson Creek	512	6	432	39	35	-
Deer Lake	1,266	187	1,042	20	17	-
Fort McMurray	2,778	681	1,100	644	353	-
Fort Nelson	841	28	370	178	265	-
Fort St John	1,753	246	938	186	382	1
Fredericton	1,405	306	478	537	84	-
Grande Prairie	2,390	189	1,454	467	280	-
High Level	627	8	444	96	79	-
Iles-de-la-Madeleine	267	4	228	35	-	-
Inuvik/Mike Zubko	718	116	502	36	64	-
Iqaluit	968	319	628	5	16	-
Kamloops	1,371	25	887	305	154	-
Kenora	577	9	329	133	106	-
Kingston	1,276	12	395	744	125	-
Kuujuuaq	779	143	572	28	36	-
Kuujuarapik	394	-	390	-	4	-
La Grande Riviere	599	6	579	4	10	-
La Ronge	1,130	2	861	258	9	-
Lethbridge	1,365	52	607	693	13	-
Lloydminster	684	18	264	376	26	-
Medicine Hat	1,015	33	567	384	31	-
Mont-Joli	278	12	249	17	-	-
Nanaimo	1,216	20	504	659	33	-
Norman Wells	789	133	299	217	140	-
North Bay	1,336	50	695	325	266	-
Ottawa/Gatineau	882	12	152	661	57	-
Peace River	807	20	538	183	66	-
Penticton	705	18	316	170	201	-
Port Hardy	446	4	292	60	90	-
Prince Albert	1,270	12	1,011	218	29	-
Prince Rupert	255	20	192	5	38	-
Rankin Inlet	727	128	592	7	-	-
Red Deer Regional	1,809	46	533	1,043	187	-
Rouyn-Noranda	726	70	561	93	2	-
Saint John	1,238	295	520	403	20	-
Sept-Iles	1,643	34	1,129	289	191	-
Sioux Lookout	2,167	-	2,007	148	12	-
Smithers	461	14	389	19	39	-
St Anthony	312	-	296	8	8	-
St Catharines	800	8	12	640	140	-
Terrace	660	27	484	2	147	-
Thompson	2,391	40	1,938	275	138	-
Timmins	1,777	2	1,500	226	49	-
Val-d'Or	844	105	578	100	61	-
Victoria Harbour	2,097	-	1,197	122	778	-
Wabush	649	4	578	48	19	-
Whitecourt	649	12	121	111	405	-
Williams Lake	627	18	382	141	86	-
<b>Total (54)</b>	<b>54,201</b>	<b>3,720</b>	<b>32,738</b>	<b>12,132</b>	<b>5,610</b>	<b>1</b>

**Table 18**  
**Tableau 18**

**Itinerant Movements by Weight Group**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon Municipal	276	25	162	16	8	4	-	58	-	-
Campbell River	258	51	40	421	167	4	2	-	-	-
Castlegar	72	6	38	74	82	108	-	-	-	-
Charlottetown	138	169	43	121	150	114	44	-	-	-
Churchill	-	13	215	2	257	135	-	-	-	-
Cranbrook	46	56	51	304	93	102	-	-	-	-
Dawson Creek	62	44	96	143	167	-	-	-	-	-
Deer Lake	12	18	122	63	862	141	42	2	4	-
Fort McMurray	743	377	315	416	236	401	290	-	-	-
Fort Nelson	328	119	140	188	66	-	-	-	-	-
Fort St John	470	88	429	380	178	208	-	-	-	-
Fredericton	421	162	141	108	81	458	18	14	-	2
Grande Prairie	498	253	624	465	55	376	119	-	-	-
High Level	152	27	238	208	2	-	-	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	-	35	77	2	113	40	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	59	57	436	-	-	50	116	-	-	-
Iqaluit	3	2	337	30	32	305	155	12	92	-
Kamloops	272	185	102	260	73	479	-	-	-	-
Kenora	134	8	421	6	4	-	-	4	-	-
Kingston	776	56	103	107	215	17	-	2	-	-
Kuujuuaq	56	8	451	4	89	54	34	-	83	-
Kuujuarapik	4	-	133	2	181	74	-	-	-	-
La Grande Riviere	10	5	72	20	142	350	-	-	-	-
La Ronge	80	213	417	94	175	151	-	-	-	-
Lethbridge	606	100	233	410	7	3	6	-	-	-
Lloydminster	290	143	93	150	8	-	-	-	-	-
Medicine Hat	357	50	331	271	4	-	-	2	-	-
Mont-Joli	4	13	113	36	87	25	-	-	-	-
Nanaimo	473	282	50	76	115	220	-	-	-	-
Norman Wells	187	142	275	8	-	44	133	-	-	-
North Bay	543	144	255	124	181	73	10	4	-	2
Ottawa/Gatineau	630	83	141	5	11	-	2	10	-	-
Peace River	102	153	474	72	6	-	-	-	-	-
Penticton	346	19	46	124	94	76	-	-	-	-
Port Hardy	41	110	109	71	109	4	2	-	-	-
Prince Albert	158	91	271	313	215	220	-	2	-	-
Prince Rupert	6	39	26	18	58	108	-	-	-	-
Rankin Inlet	2	44	283	1	238	33	126	-	-	-
Red Deer Regional	1,137	82	378	174	36	2	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	77	24	168	59	171	183	44	-	-	-
Saint John	256	159	126	202	255	214	24	2	-	-
Sept-Iles	202	284	351	189	542	71	2	2	-	-
Sioux Lookout	41	169	1,585	372	-	-	-	-	-	-
Smithers	50	8	56	242	-	105	-	-	-	-
St Anthony	2	16	186	7	101	-	-	-	-	-
St Catharines	728	50	14	-	2	6	-	-	-	-
Terrace	147	2	36	174	140	161	-	-	-	-
Thompson	153	474	1,251	30	296	185	2	-	-	-
Timmins	105	296	744	77	302	253	-	-	-	-
Val-d'Or	149	17	187	84	281	69	-	-	57	-
Victoria Harbour	113	1,001	857	-	126	-	-	-	-	-
Wabush	23	42	84	69	379	52	-	-	-	-
Whitecourt	461	80	76	24	4	-	4	-	-	-
Williams Lake	146	75	60	323	23	-	-	-	-	-
Total (54)	12,405	6,169	14,062	7,139	7,219	5,678	1,175	114	236	4

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Brandon Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	545	112	156	10	128	18	121
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	549	112	156	10	132	18	121
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	925	576	154	22	151	12	10
Transborder - Transfrontaliers	18	-	3	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	943	576	157	22	166	12	10
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	375	268	68	12	11	6	10
Transborder - Transfrontaliers	5	2	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	380	270	68	12	14	6	10
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	770	522	32	74	93	34	15
Transborder - Transfrontaliers	9	3	-	-	5	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	779	525	32	74	98	34	16
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	622	603	11	-	6	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	622	603	11	-	6	2	-
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	647	542	20	22	31	6	26
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	652	542	20	22	36	6	26
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	512	374	50	35	31	20	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	512	374	50	35	31	20	2
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,262	790	419	16	10	20	7
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	4	-	-	-	-	-
Total	1,266	794	419	16	10	20	7
<b>Fort McMurray</b>							
Domestic - Intérieurs	2,777	1,900	372	224	253	26	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,778	1,900	372	224	254	26	2
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	841	331	265	164	78	1	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	841	331	265	164	78	1	2

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,753	1,101	414	55	161	22	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,753	1,101	414	55	161	22	-
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,315	648	386	19	104	78	80
Transborder - Transfrontaliers	88	63	7	1	14	-	3
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	1,405	711	393	20	119	78	84
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,389	1,557	421	11	388	12	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,390	1,557	421	11	389	12	-
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	627	500	84	-	29	12	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	627	500	84	-	29	12	2
<b>Iles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	261	214	8	6	-	31	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	6	-	-	-	-	-
Total	267	220	8	6	-	31	2
<b>Inuvik/Mike Zubko</b>							
Domestic - Intérieurs	718	295	403	-	4	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	718	295	403	-	4	16	-
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	901	806	17	16	10	43	9
Transborder - Transfrontaliers	23	4	2	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	44	12	1	4	26	-	1
Total	968	822	20	20	53	43	10
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	1,329	785	210	83	161	60	30
Transborder - Transfrontaliers	42	35	-	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,371	820	210	83	168	60	30
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	572	309	153	42	39	18	11
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	4	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	577	309	153	42	43	18	12
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	1,261	334	341	227	321	20	18
Transborder - Transfrontaliers	15	3	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,276	337	341	227	333	20	18

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Kuujuuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	778	689	40	-	25	24	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	779	689	40	-	26	24	-
<b>Kuujuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	394	386	8	-	-	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	394	386	8	-	-	-	-
<b>La Grande Riviere</b>							
Domestic - Intérieurs	598	494	95	-	3	4	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	599	494	95	-	4	4	2
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,130	1,019	20	-	26	64	1
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,130	1,019	20	-	26	64	1
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,302	572	25	345	316	15	29
Transborder - Transfrontaliers	60	9	2	-	48	-	1
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	1,365	584	27	345	364	15	30
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	681	198	181	12	240	32	18
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	684	198	181	12	243	32	18
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	1,010	689	55	24	212	8	22
Transborder - Transfrontaliers	5	1	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,015	690	56	24	215	8	22
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	278	248	2	4	2	20	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	278	248	2	4	2	20	2
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	1,179	486	186	132	363	12	-
Transborder - Transfrontaliers	37	1	2	-	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,216	487	188	132	397	12	-
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	789	559	210	4	12	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	789	559	210	4	12	4	-

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	1,327	531	319	253	187	21	16
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	2	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,336	531	319	255	194	21	16
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	881	134	213	101	351	66	16
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	882	134	213	102	351	66	16
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	807	629	123	4	49	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	807	629	123	4	49	2	-
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	693	309	177	32	98	15	62
Transborder - Transfrontaliers	12	1	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	705	310	177	32	109	15	62
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	446	321	44	6	23	42	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	446	321	44	6	23	42	10
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,269	945	80	4	113	111	16
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,270	945	80	4	114	111	16
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	253	184	55	2	2	10	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	255	184	55	2	4	10	-
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	727	709	2	2	5	8	1
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	727	709	2	2	5	8	1
<b>Red Deer Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	1,806	460	536	195	549	42	24
Transborder - Transfrontaliers	3	-	2	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,809	460	538	195	550	42	24
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	726	449	120	30	99	28	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	726	449	120	30	99	28	-



**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		<b>Saint John</b>					
Domestic - Intérieurs	1,164	683	193	87	139	20	42
Transborder - Transfrontaliers	72	4	1	-	67	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,238	687	194	87	208	20	42
<b>Sept-Iles</b>							
Domestic - Intérieurs	1,637	1,025	481	27	35	65	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	2	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,643	1,025	481	29	39	65	4
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	2,167	1,426	700	23	12	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,167	1,426	700	23	12	6	-
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	461	351	53	6	43	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	461	351	53	6	43	8	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	311	74	187	38	-	10	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	312	74	188	38	-	10	2
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	769	-	427	38	177	2	125
Transborder - Transfrontaliers	31	-	-	-	31	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	800	-	427	38	208	2	125
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	660	484	168	-	4	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	660	484	168	-	4	4	-
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,390	1,956	297	13	12	112	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,391	1,956	297	13	13	112	-
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,775	1,504	148	2	82	31	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,777	1,504	149	2	83	31	8
<b>Val-d'Or</b>							
Domestic - Intérieurs	844	616	58	4	120	44	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	844	616	58	4	120	44	2

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	1,938	1,763	59	-	5	79	32
Transborder - Transfrontaliers	159	-	-	-	159	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,097	1,763	59	-	164	79	32
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	649	342	263	6	22	14	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	649	342	263	6	22	14	2
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	649	77	416	120	28	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	649	77	416	120	28	8	-
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	626	362	145	16	89	14	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	627	362	145	16	90	14	-
<b>Total (54)</b>							
Domestic - Intérieurs	53,516	33,241	10,070	2,568	5,452	1,402	783
Transborder - Transfrontaliers	619	126	21	6	460	-	6
Other Intl - Internat., Autres	66	25	2	4	33	-	2
Total	54,201	33,392	10,093	2,578	5,945	1,402	791

**Table 20**  
**Tableau 20**

**Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	29	1,005	6	11:00	27	13	89
Campbell River	19	1,665	28	15:00	42	28	157
Castlegar	50	380	9	14:00	5	13	27
Charlottetown	27	1,079	10	16:00	27	17	76
Churchill	41	672	7	14:00	51	7	87
Cranbrook	40	700	1	11:00	17	5	58
Dawson Creek	46	514	2	13:00	6	5	29
Deer Lake	25	1,294	11	13:00	18	11	76
Fort McMurray	1	3,382	9	15:00	41	11	208
Fort Nelson	34	853	6	14:00	11	14	52
Fort St John	12	1,875	11	10:00	25	11	105
Fredericton	18	1,687	22	14:00	25	22	111
Grande Prairie	3	3,088	20	15:00	42	6	239
High Level	44	635	6	13:00	12	6	49
Iles-de-la-Madeleine	53	267	1	6:00	4	5	13
Inuvik/Mike Zubko	38	740	21	15:00	11	1	52
Iqaluit	28	1,028	3	12:00	13	1	56
Kamloops	11	1,909	7	14:00	30	16	149
Kenora	43	669	7	13:00	33	7	69
Kingston	5	2,646	28	13:00	52	28	212
Kuujuuaq	35	805	7	12:00	10	15	48
Kuujuuarapik	49	394	8	14:00	6	8	26
La Grande Riviere	45	613	29	10:00	9	19	47
La Ronge	26	1,254	8	16:00	17	13	81
Lethbridge	8	2,123	6	14:00	30	6	183
Lloydminster	32	944	7	10:00	28	20	84
Medicine Hat	21	1,503	9	9:00	36	9	126
Mont-Joli	52	278	5	8:00	5	5	26
Nanaimo	22	1,494	6	14:00	33	28	123
Norman Wells	23	1,397	20	11:00	18	7	82
North Bay	2	3,208	7	12:00	74	5	389
Ottawa/Gatineau	10	1,988	19	10:00	48	5	175
Peace River	33	875	7	11:00	19	8	62
Penticton	17	1,701	18	15:00	51	21	172
Port Hardy	48	448	8	14:00	7	12	33
Prince Albert	24	1,346	6	16:00	15	7	81
Prince Rupert	54	255	19	10:00	8	7	20
Rankin Inlet	39	737	2	13:00	13	20	43
Red Deer Regional	4	3,087	1	14:00	45	18	208
Rouyn-Noranda	31	946	30	10:00	30	22	97
Saint John	20	1,566	18	10:00	26	18	126
Sept-Iles	16	1,727	12	12:00	27	12	107
Sioux Lookout	7	2,219	5	11:00	20	4	129
Smithers	47	473	27	13:00	10	27	40
St Anthony	51	316	27	13:00	5	27	20
St Catharines	14	1,844	31	15:00	48	31	228
Terrace	36	746	16	14:00	36	14	66
Thompson	6	2,471	8	10:00	28	8	148
Timmins	13	1,871	18	16:00	29	18	123
Val-d'Or	30	988	20	15:00	49	20	93
Victoria Harbour	9	2,097	12	9:00	20	1	123
Wabush	42	671	13	11:00	16	13	48
Whitecourt	15	1,775	12	12:00	57	12	226
Williams Lake	37	745	10	9:00	40	10	71

**Table 21**  
**Tableau 21**

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	45	549	8	14:00	16	8	48
Campbell River	22	943	28	11:00	10	28	57
Castlegar	50	380	9	14:00	5	13	27
Charlottetown	30	779	5	16:00	7	15	39
Churchill	42	622	11	11:00	6	12	38
Cranbrook	37	652	1	11:00	9	29	31
Dawson Creek	46	512	2	13:00	6	5	29
Deer Lake	16	1,266	8	8:00	12	20	65
Fort McMurray	1	2,778	6	15:00	20	8	148
Fort Nelson	25	841	21	10:00	10	7	45
Fort St John	8	1,753	21	10:00	23	14	104
Fredericton	10	1,405	18	9:00	15	22	81
Grande Prairie	3	2,390	7	9:00	20	14	138
High Level	40	627	6	13:00	12	6	49
Iles-de-la-Madeleine	53	267	1	6:00	4	5	13
Inuvik/Mike Zubko	33	718	5	13:00	9	4	51
Iqaluit	21	968	8	14:00	11	1	56
Kamloops	11	1,371	19	11:00	20	28	85
Kenora	44	577	3	15:00	7	7	43
Kingston	14	1,276	17	14:00	13	29	94
Kuujuuaq	29	779	3	14:00	8	15	44
Kuujuarapik	49	394	8	14:00	6	8	26
La Grande Riviere	43	599	11	11:00	7	19	43
La Ronge	19	1,130	4	11:00	9	13	71
Lethbridge	12	1,365	2	13:00	17	6	95
Lloydminster	35	684	28	11:00	8	20	44
Medicine Hat	20	1,015	9	13:00	14	9	60
Mont-Joli	52	278	5	8:00	5	5	26
Nanaimo	18	1,216	6	14:00	17	28	91
Norman Wells	28	789	20	11:00	10	6	46
North Bay	13	1,336	11	14:00	17	5	119
Ottawa/Gatineau	23	882	5	14:00	13	21	81
Peace River	26	807	6	15:00	10	8	58
Penticton	34	705	14	11:00	12	8	36
Port Hardy	48	446	8	14:00	7	12	33
Prince Albert	15	1,270	13	16:00	14	8	78
Prince Rupert	54	255	19	10:00	8	7	20
Rankin Inlet	31	727	6	15:00	10	20	43
Red Deer Regional	6	1,809	2	12:00	29	2	107
Rouyn-Noranda	32	726	5	16:00	6	5	41
Saint John	17	1,238	6	11:00	10	22	64
Sept-Iles	9	1,643	19	11:00	19	19	87
Sioux Lookout	4	2,167	5	11:00	20	4	125
Smithers	47	461	7	12:00	8	27	32
St Anthony	51	312	1	10:00	4	6	19
St Catharines	27	800	16	12:00	19	16	82
Terrace	36	660	19	10:00	7	19	45
Thompson	2	2,391	5	15:00	18	21	129
Timmins	7	1,777	14	10:00	14	14	109
Val-d'Or	24	844	4	15:00	18	18	53
Victoria Harbour	5	2,097	12	9:00	20	1	123
Wabush	38	649	8	11:00	8	1	34
Whitecourt	39	649	1	15:00	11	7	58
Williams Lake	41	627	12	13:00	8	5	42

**Table 22**  
**Tableau 22**

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	15	456	14	14:00	20	18	52
Campbell River	9	722	1	14:00	36	28	100
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	17	300	4	10:00	20	4	40
Churchill	35	50	7	14:00	50	7	50
Cranbrook	36	48	5	15:00	16	5	36
Dawson Creek	47	2	10	17:00	2	10	2
Deer Lake	37	28	11	12:00	12	11	24
Fort McMurray	12	604	9	15:00	32	11	68
Fort Nelson	42	12	6	14:00	4	14	8
Fort St John	24	122	9	13:00	16	11	38
Fredericton	18	282	8	9:00	18	17	38
Grande Prairie	10	698	6	15:00	28	6	114
High Level	45	8	14	18:00	4	14	4
Iles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	39	22	21	15:00	10	21	10
Iqaluit	33	60	3	12:00	8	14	14
Kamloops	13	538	7	14:00	24	16	102
Kenora	27	92	7	13:00	26	7	26
Kingston	2	1,370	28	12:00	42	28	156
Kuujuuaq	38	26	2	11:00	4	7	8
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	41	14	19	22:00	4	19	4
La Ronge	23	124	17	12:00	14	17	24
Lethbridge	8	758	17	15:00	24	6	88
Lloydminster	20	260	7	10:00	22	14	50
Medicine Hat	14	488	9	9:00	32	9	66
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	19	278	1	11:00	20	6	36
Norman Wells	11	608	18	15:00	12	7	52
North Bay	1	1,872	7	12:00	68	11	304
Ottawa/Gatineau	5	1,106	19	10:00	44	19	132
Peace River	32	68	6	10:00	14	6	14
Penticton	7	996	18	15:00	50	21	140
Port Hardy	48	2	21	9:00	2	21	2
Prince Albert	31	76	7	18:00	8	2	14
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	44	10	2	13:00	10	2	10
Red Deer Regional	3	1,278	1	14:00	34	18	110
Rouyn-Noranda	21	220	22	11:00	26	22	56
Saint John	16	328	12	12:00	22	18	68
Sept-Iles	29	84	12	12:00	20	8	26
Sioux Lookout	34	52	3	14:00	14	3	34
Smithers	43	12	8	17:00	4	27	8
St Anthony	46	4	27	13:00	4	27	4
St Catharines	6	1,044	31	15:00	38	31	170
Terrace	28	86	16	14:00	34	14	34
Thompson	30	80	8	10:00	22	8	28
Timmins	26	94	5	15:00	24	18	46
Val-d'Or	22	144	20	15:00	46	20	56
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	40	22	13	12:00	12	13	22
Whitecourt	4	1,126	12	12:00	52	12	176
Williams Lake	25	118	10	9:00	38	10	46

**Table 23**  
**Tableau 23**

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	15	404	14	14:00	20	18	52
Campbell River	9	722	1	14:00	36	28	100
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	16	300	4	10:00	20	4	40
Churchill	35	50	7	14:00	50	7	50
Cranbrook	36	48	5	15:00	16	5	36
Dawson Creek	47	2	10	17:00	2	10	2
Deer Lake	37	28	11	12:00	12	11	24
Fort McMurray	12	604	9	15:00	32	11	68
Fort Nelson	42	12	6	14:00	4	14	8
Fort St John	24	122	9	13:00	16	11	38
Fredericton	20	248	22	14:00	18	17	38
Grande Prairie	10	698	6	15:00	28	6	114
High Level	45	8	14	18:00	4	14	4
Iles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	39	22	21	15:00	10	21	10
Iqaluit	33	60	3	12:00	8	14	14
Kamloops	13	534	7	14:00	24	16	102
Kenora	27	92	7	13:00	26	7	26
Kingston	2	1,370	28	12:00	42	28	156
Kuujuuaq	38	26	2	11:00	4	7	8
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	41	14	19	22:00	4	19	4
La Ronge	23	124	17	12:00	14	17	24
Lethbridge	8	758	17	15:00	24	6	88
Lloydminster	19	260	7	10:00	22	14	50
Medicine Hat	14	484	9	9:00	32	9	66
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	18	278	1	11:00	20	6	36
Norman Wells	11	608	18	15:00	12	7	52
North Bay	1	1,872	7	12:00	68	11	304
Ottawa/Gatineau	5	1,106	19	10:00	44	19	132
Peace River	32	68	6	10:00	14	6	14
Penticton	7	974	18	15:00	50	21	140
Port Hardy	48	2	21	9:00	2	21	2
Prince Albert	31	76	7	18:00	8	2	14
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	44	10	2	13:00	10	2	10
Red Deer Regional	3	1,262	1	14:00	34	18	110
Rouyn-Noranda	21	220	22	11:00	26	22	56
Saint John	17	294	12	12:00	22	18	68
Sept-Iles	29	84	12	12:00	20	8	26
Sioux Lookout	34	52	3	14:00	14	3	34
Smithers	43	12	8	17:00	4	27	8
St Anthony	46	4	27	13:00	4	27	4
St Catharines	6	1,044	31	15:00	38	31	170
Terrace	28	86	16	14:00	34	14	34
Thompson	30	80	8	10:00	22	8	28
Timmins	26	94	5	15:00	24	18	46
Val-d'Or	22	144	20	15:00	46	20	56
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	40	22	13	12:00	12	13	22
Whitecourt	4	1,126	12	12:00	52	12	176
Williams Lake	25	118	10	9:00	38	10	46

**Table 24**  
**Tableau 24**

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

**December 2006 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon Municipal	1	52	13	12:00	16	13	28
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	2	34	8	9:00	18	8	32
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Iles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik/Mike Zubko	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	7	4	18	10:00	4	18	4
Kenora	-	-	-	-	-	-	-
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Riviere	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	6	4	5	11:00	2	5	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	4	22	6	12:00	14	6	14
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Regional	5	16	21	13:00	16	21	16
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	3	34	19	8:00	22	19	22
Sept-Iles	-	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

## **GLOSSARY OF TERMS**

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

**CLASS OF OPERATION**- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL**- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS**- Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL**- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY**- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT**- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska, Hawaii and Puerto Rico), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**OTHER COMMERCIAL**- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

**POWER PLANT**- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT**- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88**- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES**- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE**- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

**V.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP**- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.



## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ-** Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE-** Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX-** Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.  
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

**CLASSE DE VOL-** Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS-** Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS-** Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR-** La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF-** Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR-** Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX-** Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL-** Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE-** Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88-** Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE-** Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

**TC-** Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

**TRANSPORT AÉRIEN -** Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.